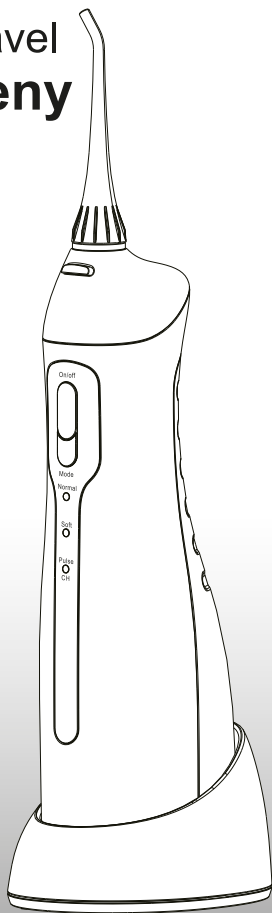


S · E · Y · S · S · O

SEYSSO Oxygen Travel  
**Irygator do Higieny  
Jamy Ustnej**

Instrukcja obsługi

SOOI10/POI01



Przed użyciem zapoznaj się z instrukcją obsługi.  
Nie wyrzucaj jej.

# BEZPIECZEŃSTWO STOSOWANIA

Wszystkie informacje zawarte w tej instrukcji obsługi mają na celu poinstruowanie użytkownika o prawidłowej i bezpiecznej obsłudze urządzenia, tak aby uniknąć potencjalnych urazów i uszkodzeń.

## PRZED UŻYCIEM ZAPOZNAJ SIĘ Z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI.

## ZAGROŻENIA

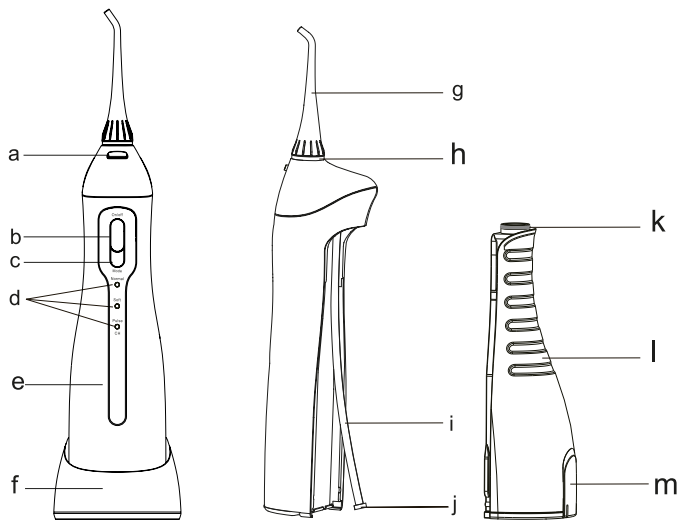
- Urządzenie nie jest przeznaczone do samodzielnego użycia przez dzieci oraz osoby o ograniczonej sprawności motorycznej, psychicznej albo poznawczej.
- Nie próbuj samodzielnie naprawiać, modyfikować ani demontować części urządzenia.
- Nie umieszczaj urządzenia w miejscu, gdzie może wpaść do wanny lub umywalki.
- Jeśli ładowarka wpadnie do wody, nie próbuj jej wyciągać. Niezwłocznie odłącz ją od kontaktu.
- Nie używaj urządzenia w kąpeli lub pod prysznicem.

## OSTRZEŻENIA

- Dzieci do lat 8 oraz osoby o ograniczonej sprawności motorycznej, psychicznej albo poznawczej mogą używać produktu tylko pod odpowiednim nadzorem.
- Urządzenie nie jest zabawką.
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru dorosłych.
- Urządzenia nie należy demontować z wyjątkiem sytuacji, gdy ma ono zostać poddane utylizacji. Akumulator powinien być usunięty z urządzenia zanim zostanie zutyliczowane.
- Akumulator powinien zostać zutyliczowany w bezpieczny sposób.
- Żeby zobaczyć, jak usunąć akumulator z urządzenia zobacz punkt „Utylizacja” na stronie 8.

- Przy usuwaniu akumulatora urządzenie nie może znajdować się na ładowarce.
- Urządzenie powinno być ładowane tylko za pomocą ładowarki dołączonej do zestawu.
- Nie napełniaj zbiornika wodą o temperaturze przekraczającej 40°C.
- Przed każdym użyciem sprawdź stan urządzenia. Jeżeli jest uszkodzone, nie używaj go.
- Nie uderzaj ani nie upuszczaj urządzenia. Jeżeli na skutek takiego działania pojawi się uszkodzenie – zaprzestań używania produktu.
- Przed podłączeniem ładowarki do prądu, upewnij się, że wtyczka jest sucha.
- Jeżeli przewód zasilający został uszkodzony, powinien zostać wymieniony na nowy przez oficjalny serwis SEYSSO. Bezzwłocznie zaprzestań używania ładowarki.
- Trzymaj przewód zasilający z dala od nagranych powierzchni.
- Nie włączaj urządzenia bez nałożonej końcówki.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie, ani w innej cieczy.
- Trzymaj końcówkę irygatora poza zasięgiem dzieci; istnieje ryzyko zadławienia.
- Płyny do płukania ust mogą uszkodzić urządzenie. Nie wlewaj płynów do płukania ust do zbiornika wody.
- Jeżeli po lub w trakcie irygacji odczuwasz ból albo dyskomfort lub masz jakiegokolwiek obawy związane z wpływem urządzenia na Twoje zdrowie, skontaktuj się z lekarzem.
- Skonsultuj się z lekarzem, jeżeli przez ostatnie dwa miesiące przeszedłeś zabieg operacyjny w jamie ustnej.
- Nie przyciskaj końcówki zbyt mocno do dziąseł, ani zębów.
- Używaj tylko oryginalnych końcówek do irygatorów marki SEYSSO.
- Urządzenie przeznaczone jest do czyszczenia przestrzeni międzyzębowych, dziąseł i języka. Nie używaj go w żaden inny sposób.
- Końcówki SEYSSO Oxygen Pocket używaj tylko na programie Soft. Wysokie ciśnienie może uszkodzić końcówkę.

# Konfiguracja



- a. Przycisk zwalniający blokadę końcówki
- b. Włącznik/Wyłącznik
- c. Przycisk zmiany trybu pracy
- d. Wskaźnik aktywnego trybu pracy
- e. Korpus/rękojeść
- f. Ładowarka

- g. Końcówka
- h. Znacznik Użytkownika
- i. Przewód ssący
- j. Filtr
- k. Uszczelka zbiornika wody
- l. Zbiornik wody
- m. Wieczko zbiornika wody

## Uwaga:

W nowym urządzeniu (jego zbiorniku, korpusie/rękojeści lub końcówce) mogą znajdować się resztki cieczy pozostałe po teście sprawności. Nie powinny one wzbudzać żadnych obaw w użyciu irygatora.

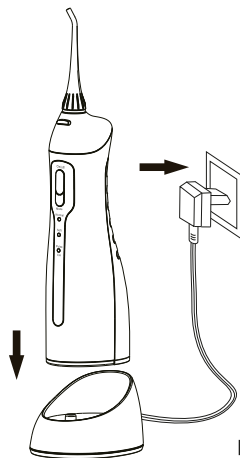
# INSTRUKCJE UŻYCIA KROK PO KROKU

## Ładowanie urządzenia (Rys. 1)

1. Podłącz ładowarkę do prądu.
2. Umieść urządzenie na ładowarce.
3. Wskaźnik naładowania akumulatora (CH) miga, gdy urządzenie się ładuje, gdy dioda zgaśnie urządzenie jest w pełni naładowane.

### Uwaga:

Jeżeli wskaźnik naładowania akumulatora (CH) miga w czasie lub po irygacji oznacza to, że urządzenie wymaga naładowania. Pełny cykl ładowania zajmuje około 24 godzin.



Rys.1

- Przed pierwszym użyciem, oraz w przypadku, gdy irygator nie był używany przez co najmniej 3 miesiące ładuj urządzenie przez pełne 24 godziny. W pełni naładowany irygator działa do 70 minut.
- Żeby przedłużyć żywotność akumulatora – ładuj irygator tylko, gdy sygnalizuje taką konieczność. Dodatkowe doładowywanie akumulatora może skrócić jego żywotność. Nie zaleca się rozładowywania akumulatora do końca.

# Użytkowanie

1. Nałóż końcówkę na korpus urządzenia. (Rys. 2)
2. Otwórz wieczko zbiornika i napełnij urządzenie wodą o temperaturze nieprzekraczającej 40°C. Dokładnie zamknij wieczko. (Rys. 3)
3. Możesz też odłączyć zbiornik od irygatora i napełnić go wodą przez główny otwór. Pociągnij zbiornik w dół tak, by ześliznął się on po prowadnicach korpusu. Po napełnieniu przymocuj zbiornik z powrotem do korpusu. (Rys. 4)
4. Naciskaj przycisk „Mode” w celu wybrania trybu. W czasie irygacji możesz również zmieniać tryby pracy. (Rys. 5)

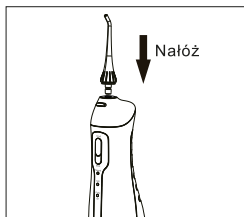
**Normal:** tryb do codziennej higieny jamy ustnej.

**Soft:** tryb przeznaczony dla osób o delikatnych dziąsłach.

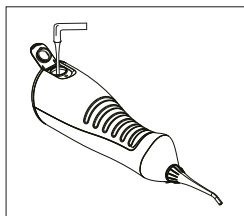
**Pulse:** tryb do jednoczesnego czyszczenia i masażu dziąseł.

**Uwaga:** końcówki SEYSSO Oxygen Pocket używaj tylko na programie Soft. Wysokie ciśnienie może uszkodzić końcówkę.

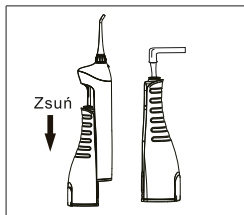
5. Trzymaj urządzenie w pozycji pionowej z koniuszkiem końcówki skierowanym w stronę Twoich zębów.
6. Rozchyl usta, aby umożliwić przepływ wody.
7. Naciśnij przycisk „On/Off” aby zacząć irygację. (Rys. 6)
  - 1). Kieruj strumień wody pod kątem 90° do zębów i dziąseł
  - 2). Powoli przesuwaj końcówkę irygatora wzdłuż linii dziąseł i przestrzeni międzyzębowych.
  - 3). Dokładnie czyść okolice zamków aparatu ortodontycznego, koron i mostów.



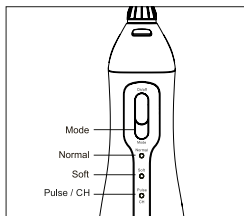
Rys. 2



Rys. 3



Rys. 4



Rys. 5

- Naciśnij przycisk „On/Off” aby zakończyć irygację. W razie potrzeby wymień końcówkę naciskając przycisk zwalniający blokadę końcówki. (Rys. 7)
- Po skończonej irygacji naciśnij przycisk „On/Off” żeby wyłączyć urządzenie.

### Po zakończonej irygacji (Rys. 8)

- Otwórz wieczko zbiornika i wylej resztę wody.
- Włącz na chwilę urządzenie przyciskiem „On/Off” by pozbyć się resztek wody.
- Wyłącz urządzenie i zamknij wieczko zbiornika.
- Wytrzyj urządzenie suchym ręcznikiem.

### Uwaga:

Pozostawianie wody w urządzeniu sprzyja namnażaniu się w nim bakterii. Jeśli urządzenie nie będzie użytkowane przez dłuższy czas upewnij się, że zostało odpowiednio osuszone po irygacji.

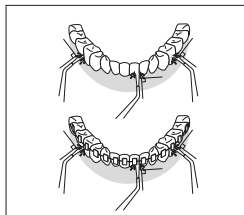
## Kompatybilność końcówek

Irygator SEYSSO Oxygen Travel jest kompatybilny z końcówkami SEYSSO Oxygen Standard, SEYSSO Oxygen Pocket i SEYSSO Oxygen Orthodontic. Nie gwarantujemy poprawnego działania urządzenia w przypadku użycia innych końcówek niż wymienione.

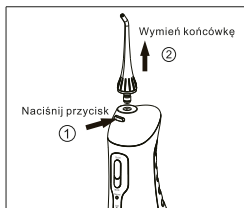
## Czyszczenie i konserwacja

Do czyszczenia irygatora używaj tylko czystej wody lub łagodnych środków czyszczących. Stosowanie substancji o kwaśnym odczynie (np. roztworu sody oczyszczonej, octu lub kwasu cytrynowego) może spowodować jego uszkodzenie.

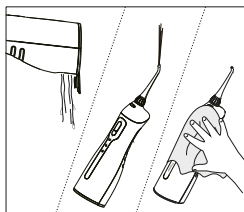
- Irygator należy odkamieniać raz w miesiącu dedykowanymi do tego celu środkami czyszczącymi.



Rys. 6



Rys. 7



Rys. 8

2. Do czyszczenia i odkamieniania urządzenia nie stosuj wody o temperaturze wyższej niż 50°C.
3. Trzymaj urządzenie z daleka od wysokiej temperatury i bezpośredniej ekspozycji na światło słoneczne.

### **Korpus (Rękojeść)**

1. Oczyszczyć korpus za pomocą mydła w płynie i osuszyć czystym ręcznikiem.
2. Nie zanurzać korpusu w wodzie.
3. Po umyciu osuszyć korpus.

### **Ładowarka indukcyjna**

Sprawdź stan kabla i wtyczki. Oczyszczyć ładowarkę suchym, czystym ręcznikiem. Regularnie powtarzaj ten zabieg.

### **Końcówka**

1. Oczyszczyć końcówkę wodą i osuszyć czystym ręcznikiem.
2. Wymieniaj końcówkę na nową co 6 miesięcy.

### **Przewód ssący**

1. Umyj wodą i wytrzyj czystym ręcznikiem.
2. Nie wyginaj, nie ciągnij, ani nie skręcaj przewodu.

### **Zbiornik wody**

1. Umyj zbiornik wodą i osuszyć czystym ręcznikiem.
2. Jeśli zbiornik nie będzie używany przez dłuższy czas pamiętaj o jego dokładnym osuszeniu.

## **Rozwiązywanie problemów**

<b>Problem</b>	<b>Prawdopodobna przyczyna</b>	<b>Rozwiązanie</b>
Irygator nie działa	Irygator był nieużywany, przez co najmniej 3 miesiące	Naładuj irygator przez 24 godziny
Irygator działa tylko przez kilka minut, nawet tuż po ładowaniu	Akumulator zakończył swój okres eksploatacyjny	Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym
	Czas ładowania był zbyt krótki	Naładuj urządzenie przez 24 godziny



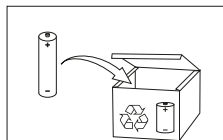
Ciśnienie wody jest bardzo niskie	Końcówka jest zapchana. Twarda woda może powodować zatykanie się końcówki	Wymień końcówkę. Wymieniaj końcówkę przynajmniej raz na 3 miesiące.
	Końcówka jest zdeformowana	
Woda nie wypływa z końcówki urządzenia	Zbiornik jest pusty	Napełnij zbiornik
	Urządzenie zostało zbyt mocno przechylone w czasie używania	Trzymaj urządzenie w pozycji pionowej

## Utylizacja

Akumulator znajdujący się w urządzeniu jest łatwy do usunięcia i utylizacji. Kiedy cykl życia produktu dobiegnie końca, przed

utylizacją całego urządzenia usuń z niego akumulator zgodnie z poniższą instrukcją.

W trakcie tych czynności szczególnie zabezpiecz swoje oczy, dłonie, palce i otoczenie.



1. Usuń dwie zaślepki ze spodu korpusu (punkt ①, Rys. 9)

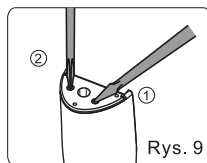
2. Wsuń śrubokręt w powstałą przestrzeń, przekręć w kierunku przeciwny do ruchu wskazówek zegara – otworzy się dolna pokrywa. (punkt ②, Rys. 9)

3. Wysuń zbiornik na wodę, odkręć dwie śruby przy przewodzie ssącym (Rys. 10)

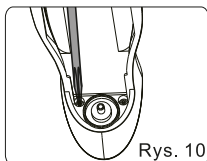
4. Otwórz górną pokrywę, wyjmij wewnętrzną część urządzenia, odkręć wszystkie śruby (Rys. 11)

5. Przetnij przewody akumulatora i wyjmij go z urządzenia (Rys. 12)

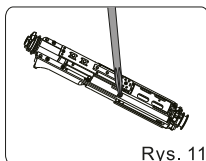
Jeżeli masz jakieś wątpliwości dotyczące procesu utylizacji – skontaktuj się ze swoją lokalną jednostką odpowiedzialną za zarządzanie odpadami.



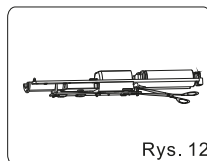
Rys. 9



Rys. 10



Rys. 11



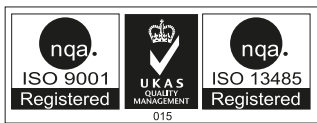
Rys. 12

# Uwagi dodatkowe

1. Nie udostępniaj swojej końcówki innym użytkownikom.
2. Nie zwijaj kabla zasilającego ładowarki zbyt ciasno.
3. Nie umieszczaj na ładowarce metalowych przedmiotów (np. monet, spinaczy itp.).
4. Odłączaj ładowarkę, jeżeli wiesz, że nie będzie użytkowana w najbliższym czasie.
5. Szczelina znajdująca się niedaleko mocowania zbiornika, jest intencjonalna i nie wpływa na szczelność rękojeści.

## Specyfikacja Irygatora Dentystycznego SEYSSO OXYGEN

Nazwa produktu	SEYSSO Oxygen Travel Irygator do Higieny Jamy Ustnej
Napięcie	110-240 VAC 50/60 Hz
Moc	0.7-1.7W
Typ przełącznika	Przycisk
Wyświetlacz	LED
Wyświetlane informacje	Tryb pracy + poziom naładowania akumulatora
Maksymalne ciśnienie	6,2 bar
Pojemność zbiornika	150 ml
Czas pracy	Do 70 minut
Sposób ładowania	Ładowanie indukcyjne
Czas ładowania	Okolo 24 h
Typ akumulatora	Li-Ion
Sygnalizacja rozładowania akumulatora	Migająca dioda
Klasa wodoszczelności	IPX7



# Gwarancja i serwis

Irygator SEYSSO Oxtgen Travel jest objęty gwarancją na okres dwóch lat od daty dokonania zakupu.

Gwarancji na produkt udziela firma WM Brands sp. z o.o. z siedzibą na ulicy Dziupli 12 w Warszawie.

Gwarancja obowiązuje w krajach, w których produkt został sprzedany przez firmę WM Brands sp. z o.o. lub upoważnionego dystrybutora.

Gwarancja obejmuje uszkodzenia związane z wadami fabrycznymi lub niepoprawnym wykonaniem produktu. Gwarancja dotyczy elementów, wpływających na funkcjonowanie irygatora. W ramach gwarancji, gwarant zobowiązuje się do naprawy lub wymiany uszkodzonego elementu. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

## **Gwarancja nie obejmuje:**

1. Uszkodzeń kosmetycznych lub wad powierzchniowych, które nie mają wpływu na prawidłowe działanie produktu;
2. Uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym sposobem użytkowania lub przechowywania produktu;
3. Produktów rozmontowywanych lub naprawianych przez punkt naprawy inny niż wskazany przez producenta;
4. Uszkodzeń produktu spowodowanych niestabilnym poziomem napięcia w sieci albo napięciem przekraczającym określony zakres;
5. Jeśli Użytkownik nie posiada ważnego dowodu zakupu produktu;
6. Gdy okres gwarancji produktu minął.

**W sprawie reklamacji prosimy o kontakt pod adresem:  
[reklamacje@seyssso.com](mailto:reklamacje@seyssso.com)**